

広報

2004

10月

No.110

らゅうおう

ようこそ！皇太子さま

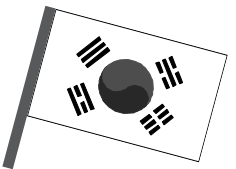


皇太子さまご来町

▲ 8月27日、皇太子さまが矢部町の通潤橋視察の途中、中央町役場にお立ち寄りになりました。
(関連記事は8ページに掲載)

もくじ

町海外研究派遣事業報告……………2	総合型地域スポーツクラブ……………10
戸籍事務がコンピュータ化……………4	かじか通信……………11
金婚夫婦表彰……………6	みんなの広場……………12
美里町の各部署の配置が決定……………7	社協だより……………14
町の話あれこれ……………8	お知らせ……………16



町海外研修派遣事業



▲両校生徒によるプレゼント交換の様子



▲交流会後、すっかり打ち解けた両校の生徒たち

「町海外研修派遣事業」の研修団一行（中学生 50 人）が、8 月 4 日から 8 月 6 日まで、韓国第二の大都市釜山、および韓国の古都慶州（歴史文化都市であり日本の京都のような都市）を訪れました。国際交流を通して地域リーダーの育成を図ること等を目的に毎年行われているこの事業は、今年で 9 回目を迎えました。

博多港から高速艇ビートルで釜山に渡った一行は、慶州にバスで移動し古墳博物館等の研修を行ない、研修 2 日目には釜山市内のハンバダ中学校で現地中学生との交流を行ないました。昨年に続き 3 回目の交流となるハンバダ中学校との交流では、熱烈な歓迎の中、お互いの文化の発表等を行ない、プレゼント交換等により交流を深めました。

今回の研修で、生徒たちは何を学び、そして何を感じてきたのでしょうか。生徒たちのレポートの中から次の 2 人の作文を紹介します。

※研修団のレポート「中央町海外研修派遣事業実績報告書」は、町公民館の図書室で読むことができます。

「海外研修を通して」

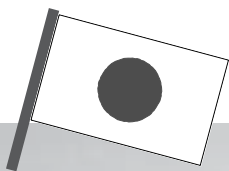
三年 桑崎 愛

日本は今、空前の韓国ブームです。冬のソナタをはじめ色々な韓国ドラマなどを見ることが出来ます。いざ韓国へ行ってみると二年前のドラマなのにも関わらず、冬のソナタに出演しているペ・ヨンジュンの看板などを至る所で目にする事が出来ます。とても圧倒されましたが、私はそれよりも、たくさんの方々が日本語を話せるという事に驚きました。普通にあいさつも「コンニチハ」です。私達も負けじと覚えてたのハングル語で「アニヨハセヨ」と言いました。私達は三日間で釜山、慶州に行きました。バスの中ではバスガイドさんと運転手さんが明るい方だったので楽しかったです。私達はいろいろな観光地をまわりましたが、その中で一番心に残った話が「エミレの鐘」を訪れた時のことです。エミレの鐘というのは、とても大きな鐘で日本の鐘とは少し違った構造です。この「エミレ」とは、ある女の子の名前で、昔この鐘を造るとき、神に願いを叶えてもらうためにこのエミレを生きたまま鐘の一部として捧げたそうです。私はこれを聞いた時とても胸が痛み

ました。この話にはまだ私達の知らない深い歴史や意味があつて、そうする事しかできなかったのだろうと思いました。なので私も韓国を知ってから行けばよかったと思いました。そんな中で韓国について強い印象を持ったのが、ハンバダ中学校との交流会でした。もちろん出し物のテコンドーなども凄かったのですが、（ハンバダ中の生徒の）積極的さに驚きました。声を掛ける暇もないほど次から次へと近づいてきてくれました。言葉は通じなかったけど本当に楽しかったです。逆に言葉が通じないことによつてお互いがジェスチャーを使って必死に理解しようとするところが交流会のいいところだと思いました。私は中学生で、できることには限りがあるけれど、大人になった時に今よりももっととお互いを信頼し会える仲になればよいなと、この海外研修を通じて思いました。



▲桑崎愛さん(写真左)



「研修で学んだこと」

二年 岩本真莉子

私は、この研修で一番楽しかったことは、ハンバダ中学校との交流会です。初めは緊張してあまりしゃべることができませんでした。ただいろいろな出し物を見て、それを説明したりすることでだんだん仲良くなれました。身振り手振りや、英語を使ったりして話しました。相手は日本語の教科書を持っていて、それを使って話しかけてくれました。思っていることが、お互いに通じず何と言えはいいかで苦労する場面もいくつかあったけど、それが通じると、とても嬉しかったし、もっと仲が深まった感じになりました。プレゼント交換では、手作りのもの

をくれてとても嬉しかったです。私は、この交流会を通じて感じたことは、まず、お互いにどうやって言葉を通じ合わせるかです。相手にこういう想いを伝えようと思っても、韓国語も話せないし、英語もすぐには思いつきません。でもそんな時でも、伝えたいという気持ちと、分かりたいという気持ちがお互いになれば、身振り手振りを使うことで、何とか分かり合えるんだなあと思いました。

韓国の人は日本人と同じようにとてもやさしくて、話しやすい人ばかりでした。韓国のいろんな文化も勉強することができ本当にいい体験ができたと思っています。やっぱり自分の国とは別の国に行

くということ、知らないことをたくさん学べることなんだと思いました。もし、ハンバダ中の人が中央町に来ることがあれば、今度は、もっとたくさん話せるようにしたいし、また韓国に行ってみてみたいです。本当に行きたい体験ができてよかったと思います。役場の皆さんにはお世話になったと思います。本当にありがとうございました。



▲岩本真莉子さん
(写真中央)

交流会の出し物の一部

●中央中●

▼日本舞踊を披露



▲ウィンググラスを使っの演奏

●ハンバダ中●



▲サキソフォンでの演奏



▲テコンドーの演舞

戸籍事務が コンピュータ処理に変わります

10月4日からスタート

平成六年に戸籍法が改正され、戸籍をコンピュータで処理するようになりました。
本町でも戸籍事務の迅速化・効率化など住民サービスの向上を図るため、十月四日よりコンピュータによる戸籍事務が始まります。
また、これに伴い、戸籍も新たに編成され、内容が次のように変わります。

戸籍が

コンピュータ化

されることで

これまでの戸籍は、和紙に手書きやタイプライターで記載され、証明書の発行や保管が手作業で行なわれていました。そのため、証明書の発行に時間がかかっていました。

しかし、これからは、コンピュータ処理により、戸籍の作成が今までより正確に早く処理できるようになるため、届出から証明書を発行するまでの時間が大幅に短縮されることとなります。

また、現在の和紙原本から磁気原本に変わり、帳簿類での管理をしなくてもよくなり、個人情報保護が強化されます。

対象は中央町に

本籍がある人です

戸籍がコンピュータ化されるのは、本籍が中央町にある人だけです。

住所が中央町にあっても、本籍地が他の市区町村にある人は対象になりません。

縦書きから

横書きへ変更

現在の戸籍は、文書形式による「縦書き」ですが、コンピュータ化される新しい戸籍は項目形式による「横書き」に変わります。

記載内容が項目化され、従来の謄抄本と比べて大変見やすく、分かりやすい証明になります。

証明書の 名称が変わります

現在の戸籍の証明は、全員の証明を「戸籍謄本」、個人の証明を「戸籍抄本」と呼んできましたが、これからは、「戸籍の全部事項証明」（戸籍謄本）、「戸籍の個人事項証明」（戸籍抄本）と名称が変わります。

今までの戸籍は

「改製原戸籍」 になります

これまで使用していた和紙の戸籍は「平成改製原戸籍」と呼ばれ100年間保存されます。

また、コンピュータ化以前に婚姻や死亡などにより除籍になっていた人については、コンピュータ化後の戸籍には登録されません。その人についての戸籍の証明が必要な場合は、「平成改製原戸籍」をご請求ください（手数料750円）。

【コンピュータ化後の「全部事項証明書」】

『全部事項証明書』の出力見本

(1の1) 全部事項証明書	
本籍 氏名	熊本県下益城郡中央町大字馬場1100番地 中央 太郎
戸籍事項 戸籍改製	【改製日】平成16年10月2日 【改製事由】平成6年法律第51号附則第2条第1項による改製
戸籍に記録されている者	【名】太郎 【生年月日】昭和45年5月5日 【配偶者区分】夫 【父】中央良男 【母】中央幸子 【続柄】長男
身分事項 出生	【出生日】昭和45年5月5日 【出生地】熊本県下益城郡中央町 【届出日】昭和45年5月6日 【届出人】父
婚姻	【婚姻日】平成15年10月10日 【配偶者氏名】熊本菜々子 【従前戸籍】熊本県下益城郡中央町大字馬場1100番地 中央良男
戸籍に記録されている者	【名】菜々子 【生年月日】昭和48年3月3日 【配偶者区分】妻 【父】熊本一郎 【母】熊本美子 【続柄】長女
身分事項 出生	【出生日】昭和48年3月3日 【出生地】熊本県熊本市 【届出日】昭和48年3月4日 【届出人】父
婚姻	【婚姻日】平成15年10月10日 【配偶者氏名】中央太郎 【従前戸籍】熊本県熊本市手取本町1番1号 熊本一郎
以下余白	
発行番号 000001 これは、戸籍に記録されている事項の全部を証明した書面である。 平成16年10月4日 熊本県下益城郡中央町長 ○○ ○○ 印	

【これまでの戸籍(戸籍謄本の場合)】

この謄本は、戸籍の原本と相違ないことを認証する。
平成16年10月4日
熊本県下益城郡中央町長 ○○ ○○ 印

氏名	性別	生年月日	出生地	婚姻	配偶者氏名	続柄
中央 太郎	男	昭和45年5月5日	熊本県下益城郡中央町	既婚	中央 菜々子	夫
中央 菜々子	女	昭和48年3月3日	熊本県熊本市	既婚	中央 太郎	妻

手続きや手数料は
これまでと変わりません！

【戸籍証明書の新旧対象表】

変更事項	これまでの証明	コンピュータ導入後
名称	謄本 450円 抄本 450円	全部事項証明 450円 個人事項証明 450円
様式	A3判横長	A4判縦長
用紙	上質紙	偽造防止用紙

本籍の表示が 変わる事があります

地番表示でこれまで「〇〇番地の1」とあったものは、「〇〇番地1」となり、「の」を削除します。

戸籍の文字が 変わる事があります

戸籍に使用される氏名文字は、常用漢字や人名漢字その他の漢和辞典に載っている文字で記載され、辞書にない文字は、辞書にある文字でコンピュータに登録されます。

【戸籍の種類】(補足)

除籍

婚姻や死亡・養子縁組などにより、その戸籍に記載されていた人が全員除かれた戸籍です。

改製原戸籍

昭和三十三年の法令改正によって改正された戸籍以前の戸籍です。

平成改製原戸籍

平成六年の法律改正に基づきコンピュータ処理するために、このほど改正される戸籍以前の戸籍のことです。現在の『戸籍』がコンピュータ処理の開始以降「平成改製原戸籍」になります。

附票

本籍がある各人の住所移動の履歴を記載した書類です。

問合せ先 役場町民課戸籍係
(7番窓口) ☎ 4612111
(内線152)

金婚を迎えた二十五組 これから夫婦円満にがんばります



▲金婚を迎えた25組の皆さん。

昭和二十九年に結婚した夫婦のうち、二十五組が夫婦そろって金婚を迎えられました。九月三日、役場大会議室で行われた金婚夫婦表彰式には、二十五組が出席。熊本日日新聞社と町から、それぞれ表彰状と記念品が手渡されました。

昭和二十九年というと、社会面では、アメリカがビキニ環礁で行なった水爆実験に、日本のマグロ漁船「第五福竜丸」が巻き込まれ、船員が被爆するという、東西冷戦を象徴する大きな出来事があり、また、前年に施行された町村合併促進法により、全国各地で昭和の大合併が進められていた年でもあります（この翌年一月一日、年祢村と中山村が合併し中央村となりました）。その激動の時代を乗り越え、結婚後五十年を迎えられた二十五組の夫婦の皆さんです（敬称略）。

※年齢は九月三日現在

堅志田	渡邊	嘉野	隈部	中野	長野	有安	長井	長井	馬場	隈部	上田	上中郡	有水	舂本	田上	下中郡	白石	末松
寅雄	澄子	文明	道夫	弘郷	等	洋	純	アキエ	助直	葉子	正勝	セイ子	末雄	頼登	孝子	倩子	保	文子
(八)	(七)	(九)	(七)	(七)	(七)	(七)	(六)	(七)	(七)	(八)	(七)	(七)	(七)	(七)	(七)	(七)	(七)	(八)
萱野	富永	三浦	津留	白石野	木下	中村	杉本	木早川内	佐俣	井本	岩野	坂田	中	安達	弘川	村上		
忠一	ツヤ子	寅吉	エミ子	導春	道信	喜代子	和恵	貞喜	久女	敏朗	美智子	敏雄	マツエ	義雄	マキエ	藤雄	フサエ	
(七)	(七)	(七)	(七)	(七)	(七)	(七)	(七)	(七)	(七)	(七)	(七)	(七)	(七)	(七)	(七)	(七)	(七)	



中央庁舎

初回の条例上の事務所位置は中央庁舎とし、2役(町長・助役)・総務部門、議会等が置かれます

課 名	係 名	主な仕事
総務課	行政係 財政係 防災交通係 管財係	…(選挙・議会・情報公開・人事・職員研修・給与・厚生・男女共同参画・庶務) …(予算・決算統計・交付税) …(防災・消防・交通) …(財産・入札・契約・管財・物品管理)
総合窓口課	中央庁舎総合窓口	…(総合窓口)
税務課	町民税係 固定資産税係 納税係	…(賦課) …(固定資産税・地籍管理) …(町税の徴収[町民税・国保税])
住民課	住民係 国保年金係	…(戸籍・住民基本台帳・窓口一般) …(国民健康保険・国民年金)
経済課	農政係 耕地係	…(農地・畜産・農業・特産振興) …(農業土木・中山間事業)
下水道課	生活排水管理係 生活排水建設係	…(下水道管理・使用料徴収) …(農業集落排水・浄化槽市町村整備事業)
旧ダム地域振興課	旧ダム地域振興係	…(旧釈迦院ダム予定地域振興対策)
会計課	会計室	…(出納一般[収納・支払])
学務課 社会教育課	学務係 社会教育係 社会体育係	…(庶務・条例規則・教育委員会の運営・学校の運営指導・学校給食) …(社会教育・文化振興・図書室・公民館の管理運営) …(社会体育に関すること)
農業委員会	農業委員係	…(農業委員会に関すること)
(選挙管理委員会)	選管書記長兼書記	…(選挙に関すること)
(監査)	監査委員書記	…(監査に関すること)
議会事務局	議会事務局係	…(議会事務局に関すること)

が2年ごとに移動

砥用庁舎



課 名	係 名	主な仕事
企画観光課	政策企画係 まちづくり係 情報推進係	…(政策企画・振興計画・行政評価・統計・合併管理・地域審議会・振興協会) …(まちづくり・都市農村交流・定住促進・広報・観光振興・商工振興) …(電算・地域情報化)
総合窓口課	調整係 砥用庁舎総合窓口	…([総務課のない庁舎の]庁舎管理・庶務) …(総合窓口)
福祉課	社会福祉係 高齢者福祉係 介護保険係	…(社会福祉・児童・少年) …(高齢者福祉・障害・援護) …(介護)
保健課	老人医療係 健康支援係 環境衛生係	…(老人医療) …(健康づくり・地区組織育成・保健・子育て支援) …(環境保全・公害対策・リサイクル活動・衛生・し尿・ごみ・合併浄化槽[補助])
林務地籍課	林務係 地籍係	…(林務) …(地籍調査)
建設課	管理係 建設係 用地係	…(管理・住宅・道路維持) …(公共土木) …(用地交渉)
水道課	水道係	…(工務・庶務・上水道管理)
会計課	会計係	…(出納一般[収納・支払])
(社会教育課)	文化交流センター	…(文化交流センター「ひびき」に関すること)



三本松出張所

係 名	主な仕事
出 張 所	…(窓口一般・出納業務[収納])

美里町での各部署の庁舎配置が決まりました

十一月一日から、中央町・砥用町が合併し、美里町として新しくスタートしますが、それに伴い、中央・砥用両庁舎にそれぞれ配置される部署が決定しましたので、お知らせします。

町の話題 あれこれ

情報は企画観光課企画係まで

☎46-2111 (内線 114)

お待ちしています。



▲園児達にお声を掛けられる皇太子さま

皇太子さまは午前中、中央町役場に到着。長嶺興也町長、石田良英町議会議長らの出迎えを受けた後、役場前で出迎えた保育園児たちに、「保育園は楽しいですか？」と、やさしくほほ笑みながら、お声を掛けられていました。

この日は、皇太子さまを一目見ようと役場前、国道218線沿いに大勢の人々が集まり、小旗を振るなどして歓迎しました。

来熊され、翌二十七日、矢部町の通潤橋を御視察される際、途中の御休所として本庁に来庁。



ようこそ！中央町へ
皇太子さまがご来庁

夏休み最後のイベント
ちびっ子夏祭り



▲かわいい着ぐるみにみんな大はしゃぎ

夏休み最後の土曜日の八月二十八日、第五回ちびっ子夏祭りが開かれました。会場は、町力ントリーパークで予定されていましたが、台風が接近中で、天候が心配されたため、萱野の屋内ゲートボール場に場所を移しての開催となりました。

金魚すくい、ゲーム、綿菓子、アイスクリーム、カレーライス等を町内三つの保育園、食生活改善推進協議会、母子保健推進員、婦人会、社会福祉協議会、いぶき、役場福祉課が出店して販売。値段も安く大にぎわいでした。



▲ガオレンジャーのクイズショーに子ども達の盛り上がりも最高潮に



▲「となりのトトロ」などジブリ系を演奏しました

次世代を担う若者として、どうすべきか

宇城市町職員意見発表会

八月二十日、松橋町の「ウイングまつばせ」で宇城市管内市町職員意見発表会（宇城広域連合主催）が開かれました。採用後おおむね三年前後の管内市町職員が、各市町から一人ずつ出場。次世代を担う若者としてどう考え、どう行動するべきか、それぞれの提言を十分以内で発表しました。

六人のメイン審査員を迎え、一般来場者二百人も会場審査員として優秀発表者を二人選んで投票。第五回となった今年の最優秀者

は、「地域で暮らす人々との関わりで学んだこと」をテーマに発表した豊野町の木下里香さんでした。

本町からは、経済課の渡邊裕一郎さんが「私が考える農業像」をテーマに発表しました。



▲意見を発表する渡邊さん

これからもお元気で

百歳以上者表敬訪問

九月十五日、百歳以上の方々の表敬訪問が行なわれました。今年度の百歳以上者は、六人でした。

●百歳以上者

永野スエミさん（一〇四歳・大沢水）
林田 キマさん（一〇一歳・上中郡）
唯野 コトさん（一〇二歳・萱野）
宮田 トシさん（一〇一歳・佐俣）
坂田 ツキさん（一〇一歳・岩野）
丸山喜代加さん（一〇一歳・津留）



▲町長から長寿のお祝い进行もらう唯野コトさん（左手前）

深めよう交流。築こう友好を

電気のふるさと交流事業

八月二十四日から二十五日にかけて苓北町の小中学生約七十人が、中央町を訪れました。

これは、苓北町の九州電力苓北発電所と、電力の中継地点である中央町との『電気のとりもつ縁』で、昨年度より、始まった「電気のふるさと交流事業」の一環として両町の子どもたちの交流を図ろうというもので、本町からも小中学生約五十人が参加して苓北町の子どもたちを迎えました。

苓北町の一行は、「元気の森かじ



▶記念碑に飾り付けけるパネルに思い思いの言葉を書く子どもたち



▲石段のウォークラリーに挑戦する子どもたち

か」に泊し、一日目は、両町の子どもたちが、グループに分かれ、手作りの記念碑を作る作業をしました。

その後、松野原の中九州変電所を見学した後、夕食時に歓迎レセプションを行ない、中央中の生徒らが、琴の演奏や、踊りなどの出し物等を披露しました。

そして最終日の二日目は、日本一の石段を使ってウォークラリーを楽しみ、お互いの交流を深めました。

総合型地域スポーツクラブ

「健康づくりで心豊かな人づくり」 「仲間とともに、元気な地域づくり」 を基本理念に。

アンケート結果をもとに、設立準備委員会にてクラブ設立へ向け基本理念及び趣意について話し合いを行い新しく趣意書を作りました。

趣 意 書

近年の少子・高齢化や生活の利便性により、日本の健康づくりを含めたスポーツ情勢は大きく変わろうとしています。日常生活の中から身体を動かす機会や場が減少するとともに、ライフスタイルの多様化、少子・高齢化の進行、情報化の進展等による社会環境の変化、子どもたちの体力低下や中高年の生活習慣病の増加等、健康やスポーツに対する関心がますます高まっています。

これまで、日本のスポーツを支えてきた学校活動が地域により若干の違いはありますが、児童生徒の減少による部員不足、選択種目の減少等、どこの地域においても避けては通れない深刻な問題となっています。

また、地域のスポーツ活動は、会員の高齢化が進み、一人でできるウォーキング等への変更や若者のスポーツ離れによる会員の減少が進んできています。

このような中で、平成15年度から日本スポーツ振興センターの「スポーツ振興くじ助成事業」の指定を受け、総合型地域スポーツクラブの設立に向け準備を開始しました。

わたしたちは、気軽にスポーツや文化活動ができる交流の場として総合型地域クラブを結成し、多くの方が参加、体験することによって「健康づくりで心豊かなひとづくり」「仲間とともに、元気な地域づくり」ができるクラブづくりを行いたいと考えました。

つきましては、この趣旨にご賛同いただき、本クラブの結成やこの構想に基づく諸施策へのご支援・ご協力をよろしくお願い申し上げます。

中央町総合型地域スポーツクラブ設立準備委員会

募集

準備会議を見学しませんか？

スタッフ募集

- 運営スタッフ……運営、広報などを担当
- 指導スタッフ……リーダーとして、会員と一緒に活動

問合先 中央町教育委員会(中央町公民館内) ☎ 46-2038

誰もが、いつでも、どこでも。総合型地域スポーツクラブ設立準備中



kajika

Vol.5
元気の森のかじか通信

小さな子どもたちも並進に作りました



できたプランターに早速種まき



たくさんのかまぼこ板で大作を完成!



ウマソウの家もつくってくれました



地元の人も一緒に最後のお祭り

■木工教室開催

もう放送は終わってしまいましたが、RKKテレビの「アグリウォッチング」という番組でかじかが取りあげられました。ちょうど利用されていた熊本市のNPO団体の子どもたちが木工教室と秋野菜の種まきを行っているところが放映されました。木のプランター作りは、宇城地域振興局の協力で材料の提供を受け、一人1個の作品を作りました。出来上がったプランターには早速土を入れ、秋に収穫できそうな野菜の種まきを行いました。さてどんな風に育つのでしょうか。この皆さんは9月以降も毎月利用してくれます。収穫が楽しみです。

■Kid's eキャンプ英語に親しむ

8月のお盆過ぎは、6泊7日という長い期間、熊本市主催の「Kid's eキャンプ」の皆さんにご利用いただきました。

これは、外国語指導助手(ALT)の外国人の方々が子どもたちのリーダーとなって、生活そのものや、いろんな体験活動を生の英語でやりとりし、外国語に親しもうという企画です。対象は小学生。ちゃんと通じるのだろうかという心配をしていたのですが、子どもたちは慣れるのも早いようで、後半はしっかりとコミュニケーションをとっていました。

午後は毎日おやつ作りの活動です。その時間限定で、地元からの参加がありました。少しの時間ではありましたが、熊本市の子どもたちと地元中央町の子どもたちが接するいい機会ができました。

この夏は、英語だけでなく、水泳や昆虫採集、スポーツ合宿、キャンプに食の体験活動と様々な体験のにぎやかな夏でした。

■写真館-夏のコマ

電気の交流らしく電柱をモニタメントに
寄北何々の交流

一斉に芽を出した秋野菜



台風10号の力: サッカーゴールがこれだけ移動



台風一過のさわやかな空

中央町やすらぎ交流体験施設

元気の森かじか

〒861-4416

下益城郡中央町弘川1675

☎ 0964-46-3993

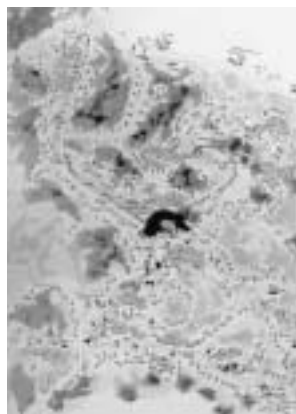
FAX.0964-46-2045

http://www.kajika.jp

info@kajika.jp

■フィールドマップもうすぐ完成

この夏、かじかの周りのフィールド調査をしました。その結果を現在フィールドマップにしようと現在まとめの作業中です。かじかからのお散歩コースや、本格的ウォーキングコースと、中央町のいろんな魅力を発見しながら歩くコースをいくつか作っていく予定です。「ここ歩くと面白いよ!」という場所があればぜひ教えてください。



▲完成間近のフィールドマップ



▲危険な斜面での作業です

●草刈りありがとうございます

かじかの東側の斜面は、毎年2回南友会の皆さんに草刈りをしていただいています。9月12日には秋の草刈りとして、早朝より作業していただきました。おかげさまで夏の間、雑草が生い茂っていた斜面がきれいになりました。この日は中央小学校の学校茶園の草刈りも同時にあつて、早朝から刈払機のエンジンの音がにぎやかでした。

俳句

肥後同人句会

畔に腰掛けて憩うや渡り鳥

東京の吾子に文書く夜長かな

唯野桑風

秋もはや夕日淋しむ切通し

山にかこまれ山頂の赤とんぼ

富田道子

緑川俳句会

ちちの墓寄り添っている彼岸花

御九日の田舎芝居の泪かな

長井裕子

曼珠沙華棚田の畦の帯になり

栗の実が貌出し私と睨み会う

中川紘二

打ち水に濡れた夜風が部屋通る

黙禱に想い深まる蟬の声

上村 勉

泣き止まぬ孫に手こずる残暑かな

人が逝き雲無き空を秋燕

柴田敬利

長月の裸燈色増す辻地蔵

涼風に腰掛ける頑固な石の余熱

平川義光

兼題「銀河」

慶専寺往生会俳句愛好会

友逝きて銀河に星のひとつ植え

大伽藍銀河の中に聳え立つ

佐々木智聞

ちちは今銀河をわたるちぎれ雲

鈴虫がちちの葬りにかけつける

立石有成

色ざきし柿をカラスとにらみ合う

蓮一輪咲かせ泥田に朝の風

大久保博美

ながめいるやがては渡る銀河かな

稲架竹の片足上げて立っている

上村 勉

松茸の香りゆたかな友が来る

亡友の旅ゆく路の法師蟬

大久保和博

無様な落ち方をしたトタン屋根の柿

死神の空身で渡る大銀河

平川義光

投稿はがきから

台風が発生するたび神だのみ

合併で自慢できるぞ美里町

東田信男

短歌

投稿はがきから

台風にかみ飛ばすなよと神仏

ロウソクつけて手を合わせており

泣く子らに親も泣きそな困り顔

試合に負けて悔し涙が

服部文雄

柿の実が熟れて涼しや蟬しぐれ

蟻いそがしく獲物を運ぶ

東京都武蔵が原に築きしは

四半世紀前の太田道灌

福寄幸弘

広報「みさと」の文芸コーナーに掲載する俳句・短歌を募集します。

上益城・下益城吟詠大会

九月十二日、佐俣の「いのうえ」で、第十七回日本吟声流上・下益城地区吟詠大会が開かれ、日本吟声流会員ら約百人が参加しました。

この大会は、各地区の吟声流の会員が日頃の練習の成果を発表し、地域間交流を図ることを目的として毎年開いているもの。

この日は、参加した会員等がそれぞれ、吟詠の発表を行いました。



▲ 吟詠大会の様子

おたより
コーナー

イラストは、黒ペンでかいてください。色鉛筆や蛍光ペンでかいたものは絵が見えなくなる場合があります。

樹齢二百年とも言われてきた、津留の慶専寺の枝垂れ櫻が倒壊しました。台風十八号、大きな爪痕を残しました。我々往生会が毎月行事の拠点としてシンボルでもありました。残念な事です。がらんどろと化した、巨木の切り株が生々しく、誰一人としてこの巨木のことを俳句に読みこむことはできなかった。

平川義光さん(白石野)

（合唱）



カーリー先生の 13 English Corner

Have you ever heard of "reverse culture shock"? Well, it happened to me when I went home to Canada for 2 weeks in August. When I was there, I felt more Japanese than Canadian!

I often found myself bowing at people and pointing at my nose when referring to myself (in Western culture, we point to our chest when referring to ourselves). I also forgot how to "tip". Tipping is a custom we have in Canada where we give extra money to waiters, bartenders, taxi drivers, etc., as a way of thanking them for their service. If you don't tip, it is very rude. In Japan, the custom of tipping isn't practiced and I got used to that after living here for a year. When I went home, I had to keep asking my friends how much I should tip - I was so embarrassed that I forgot how to do a typical Canadian custom. Imagine going to Canada for a year and then coming back to Japan and having to ask when to take your shoes off!!

I'm very happy to be back in Japan, a place where everything now feels normal!

「逆カルチャーショック」という言葉を聞いたことがありますか？実は、8月に2週間カナダに帰った時に私に起こったことなのです。カナダにいる時、自分はカナダ人というより日本人だなと感じました。

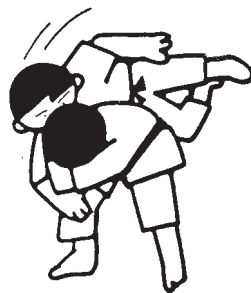
(カナダに帰っている間) 人にお辞儀をしたり、自分のことを表すために自分の鼻を指したりしている自分にたびたび気がつきました(西洋文化では自分自身を表すときには胸を指します)。また、私は「チップ」のやり方も忘れました。カナダでは、ウェイターやバーテンダー、タクシーの運転手などに彼らのサービスに対する感謝の意を込めて割増金をあげるところでは、チップをやることは当たり前の習慣です。チップをやらないととても失礼になります。日本にはチップをやる習慣がないので、1年間ここに住んでいる間にすっかり慣れてしまいました。故郷に帰ったとき、いくらチップをやったらいいか、いつも友達に聞かなければならず、典型的なカナダの習慣を忘れてしまった私は、かなり恥ずかしい思いをしました。1年間カナダに行って日本に帰り、いつ靴を脱いだらいいか尋ねなければならないという自分を想像してみてください。

全てが普通に思える日本に帰ってきたことをとても嬉しく思います。

和訳: JUN

○皇太子さまを中央町
でお迎えし本当に感極
み感動を覚えました。
雅子さまが一日も早く御健康
になられることを心からお祈り
いたします。
○技術の進歩により茶の間でア
テネのオリンピック会場にいる
ような気分になり、とても感動
しました。「燃えている人は本当
に美しい」選手の皆様にお疲れ
様でしたとエールを送りたい気
分です。

田代昭子さん(小筵)



10月のおはなし会はじまるよ！ 「かぜとあそぼうおはなし会」

日時 9日(土) 10:00～ 場所 町公民館

2冊の絵本の読み聞かせと紙芝居の後、手作り飛行船を飛ばそう。手話ダンスもあるよ。みんなみんな遊びにおいでよ！

クイズに答えて「佐俣の湯」入館券を当てよう

広報クイズ

しめきりは10月10日の消印まで

- 問題**
- A 海外研修派遣事業で中学生たちが行った国は？
①韓国 ②台湾 ③シンガポール
 - B 今年の金婚夫婦表彰の夫婦は何組？
①25組 ②50組 ③75組
 - C 「電気のふるさと交流事業」で交流している町は？
①荅北町 ②竜北町 ③砥用町

官製はがきにクイズの答え、住所、氏名、年齢を明記の上ご応募ください。イラストやメッセージ等もお書き添えください。正解者の中から抽選で5人の方に石段の郷「佐俣の湯」入館券をお贈りします。

応募先 〒861-4492 中央町役場企画観光課

「広報クイズ」係

9月号の答えは、A-②、B-①、C-①。応募総数7通で全員正解。《当選者(敬称略)》平川義光(白石野)、平川カツミ(白石野)、田代昭子(小筵)、東田信男(有安)、福崎幸弘(木早川内)

※10月号の当選者発表は賞品の発送を持って変えさせていただきます。



バイキング料理 に舌鼓

八月二十三日(月)から二十七日(金)まで、生きがいデイサービスの利用者が外出を兼ね、弘川の味処「とっぺん」に新しく始まったバイキング料理を食べに行きました。

利用者は、素材を活かし趣向を凝らした三十種類ほどのある料理がのった大皿から、各々に自分の好きなものを好

協 社 だより

No. 110

広げよう福祉の輪を



夏休みのボランティア 体験 小学生のワー クキャンプ

夏休みを利用しての福祉施設での体験学習(ワークキャンプ)を、八月十七・十八日の二日間にわたり、特別養護老人ホーム「こもれび」で実施しました。小学生は、さまざまな体験をし、利用者との交流を深めました。以下は、その感想文です。

きな分だけ取り分け席につき、同席者と楽しくおしゃべりをしながら食べていました。

美味しいものばかりで食欲が湧いたのか、びっくりするほどの量をペロリと平らげてしまう健啖家もいたようです。

▼私は、ワークキャンプでたくさんさんの経験をしました。一日目は、楽しくゲームをしたり、食事やおやつを配ったりしました。おやつなどを配るときなどは、落ちたりしないだろうかなどの不安がありました。二日目は、二階でそうじをして車いすをしました。(なんとなく緊張した)車いすをおす時などに、「ありがとうね」と言ってくれて「ほつ」としました。他にも中原遊亀子さんというおばあちゃんと仲良くなれました。とてもいい経験でしたし、いい夏休みの思い出ができてよかったです。

六年一組 宮崎紗緒里

▼私は、ワークキャンプで、いろいろお年よりのことが分かりました。一階は、二階と違って少し元気のお年よりの人が多くお年よりの乗っていた車いすをおす経験をしました。また一階の食事はみんな同じで私たちと変わらなかったけど、二階の食事は、やわらかい物ばかりで一人一人違ってました。中原遊亀子さんともしゃべったりできま



した。楽しいことやむずかしいことがいっぱいありました。夏休みの思い出の一つとなつてよかったです。

六年二組 松本麻美

▼私は、こもれびに行つてたつたの二日間たつたけどいろいろなことを経験したり学んだりしました。人から教えてもらうこともできました。一日目は一階で遊んでほかにいろいろなことをしました。二日目は二階で食べ物を配ったりそうじをしたりしました。たつたの二日でいろいろ学んでお年よりのことも教えてもらつて楽しかったです。また来るきかいがあつたら今日よりもいっぱいお年よりのことや介護の仕方をもつ

と学びたいと思いました。二日だつたけどとつても楽しかったです。ほかにもお年よりの方ともしゃべったりして楽しかったです。

六年一組 山本千恵莉

▼二日間しかこもれびに来ることができませんでしたが、いろいろと体験することができました。短い時間だつたけど、こもれびに来ている人達や働いている人達とも話すことができてとても楽しかったです。二日目には、リコーダーを吹いたり、校歌を歌ったりしました。喜んでくれて良かったです。また、機会があればぜひ行きたいです。

六年一組 霍田優花

▼おじいちゃんおばあちゃんのお世話をして、一番きつかった事は食事のお手伝いでした。重い食器ではなく、軽い木の器などで作つてあったので「くふうしてあるなあ」と思いました。後から夕川さんの誕生日を祝いました。私たちはリコーダーでカントリーロードを吹きました。みんなに喜んでもらえたのでとても楽しかったです。こんな楽しいことがあるならいつでも行きたいです。

六年一組 山口洋子

▼たった二日間の経験でしたが、とても楽しく過ごすことができました。一日目、二階で、昼食のあとかたづけの手伝いやそうじを中心とし活動しました。二日目は、一階で誕生会で歌を歌いました。他にも車をあらったり、草取りなど、社会の中での必要なことをやれてよかったと思います。いろいろな人と話ができて、楽しめたことがよかったと思います。二日間、施設の案内など昼食を準備してくださった人に感謝していいこうと思います。

六年一組 池上ありさ

▼二日間こまめに練習して、これからの総合学習に役に立つなと思いました。一日目で入所のお手伝いをした時は、ヘルパーの人の仕事ぶりを見ることも体験もできました。二日目は夕川さんの誕生会でもリコーダーを吹いたり、校歌を歌ったりしました。この二日間で介護のことが少し分かりました。この体験を総合学習に活用したいと思いました。こんな体験ができて良かったです。

六年一組 永野日裂
▼ワークキャンプの思い出は



お年よりと遊んだことです。三連敗したのがくやしかったです。車いすに乗ったのも楽しかったです。ワークキャンプでお手伝いをしたのがきつかったです。そうじやご飯の準備などをしました。ワークキャンプに来てよかったです。

六年一組 篠原史有

▼ぼくは初めてワークキャンプをしました。車いすに乗ったり、介護をしたりしました。歩くより移動がとてまやりにくく手足が使えないととてもやりずらくて車いすに乗っている人の気持ちが分かりました。その他にも草とり、洗車、部屋や廊下そうじがありました。食事の準備はむずかしかったです。お年よりと仲よくできてよかったです。

六年一組 岩村俊幸

▼ぼくは初めてこまめに来ました。食事の準備やあとかたづけはじめてでした。それに、お年よりたちと遊んだりしました。それに、お年よりや車椅子を乗せる車もはじめて見て、それなら車いすの老人でもだいじょうぶだなあと思いました。たった二日間だけどいい体験ができました。

六年一組 右田雄太郎

▼ワークキャンプの二日間の思い出は、お年よりとふれあった事です。一日目は車いすの使い方を教わった事です。他にこまめの中を見学しました。二日目は車を洗いました。他に車いすの乗せ方でした。レクレーションもお年よりとふれ合いました。お年よりと、これからも交流を深めていきたいと思いました。

六年一組 澤本洗希

▼最初、レクレーションなどをやるときに、ちよつとはずかしかったけど、そこで利用している人からいろいろ話をしてくれたのでうれしかったです。あと、草取りや食器の後かたづけなどをしました。この二日間はいろんな事が勉強

強になったと思います。

六年二組 富田悠貴

▼ぼくは、最初の日、昼から参加しました。初めて活動したのはお年よりの昼食の準備でした。十二時三十分ぐらいになったら、昼食のかたづけをしたり、湯のみ洗いをしました。それから昼食を食べて、お年よりの人達とカラオケ、誕生会をして終わりました。二日目は、朝から行って、草取りをして、洗車しました。そして昼食の準備、かたづけをしました。その後老人の頭(髪の毛)を乾かしてあげました。二日間とても良いことをしてあげたなあと思いました。

六年二組 加藤祐太

香典返しのお礼 八月十日〜九月八日受付

小延 白浜 満さん

堅志田 山口 ツタさん

上中郡 杉浦 重雄さん

亡 久惠様

寄付お礼

西島シズエさん(西山)

脱衣力ゴ4個

展示作品お礼

福岡幸弘さん(木早川内)

秋水仙一鉢

岩山常義さん(有安)

竹細工(彼岸花他)

平川義光さん(白石野)

写俳六点

～ 10月の行事予定～

配食サービス	(月～土)	遺族会研修	(14日・15日)
老人クラブグランドゴルフ大会(予備日5日)	(4日)	学園大実習生実習開始	(12日)
心配ごと相談(住民相談)	(5日、19日)	熊本県老人クラブ大会	(12日)
理事会・評議員会	(14日)	福祉教育セミナー	(27日)
		民協例会	(未定)
		ふれヘルとりまとめ	(未定)



お知らせ

「美里町」発足に伴う登記事務の取扱いのお知らせ

平成十六年十一月に、中央町と砥用町が合併して「美里町」が発足することに伴い、登記事務の管轄が次のとおりとなります。詳しくは、御船支局または宇土支局へお問合せください。

【登記事務の管轄】

美里町の不動産および商業・法人登記事務については、宇土支局で取り扱います。

●合併前

中央町（宇土支局）
砥用町（御船支局）



●合併後

美里町（宇土支局）

問合せ

役場 ☎46-2111（代表）
FAX46-3510

内線番号

- 総務課 総務係 111・112
財政係 113
 - 企画観光課 114・116
 - 税務課 町民税係 132
資産税・地籍管理係 131
 - 町民課 老人医療係 151
国民健康保険・年金係 159
戸籍係 152
 - 福祉課 福祉係 154・155
保健衛生係 153・156
介護保険係 157
 - 建設課 管理係 161
技術係 163
 - 経済課 耕地林務係 172
経済係 171・180
農業委員会 181
 - 会計室 191
 - 議会事務局 203・204
 - 旧釈迦院ダム予定地域振興対策室 220
- 福祉保健センター「湯の香苑」**
☎46-4005（代表）

注1 不動産に関する登記事項証明書は、宇土支局でも御船支局でも請求することができます。

注2 美里町のうち旧砥用町の会社・法人の登記簿謄・抄本、印鑑証明書は、宇土支局に請求してください。御船支局では請求することができません。

問合先 熊本地方方法務局

御船支局（上益城郡御船町大字御船847番地3）

☎096-282-0118
宇土支局（宇土市北段原15番地）☎0964-22-0320

高齢者や障害者と税

国では、高齢者や障害のある方に対して、財政支出の面で社会保障を充実させる一

方、所得税の面でも次のとおり、いろいろな特例を設けています。

【高齢者が受けられる特例】

① 老年者控除

年齢が六十五歳以上で、かつ、所得金額が一千万円以下の方は、老年者控除として五十万円が所得金額から差し引かれます。

② 公的年金等控除額

年齢が六十五歳以上の方は、公的年金等の収入金額から差引かれる控除額が多くなっています。

③ マル優など利子の非課税

年齢が六十五歳以上の方は、マル優、特別および郵便貯金の利子についての非課税制度を利用できます。

なお、①および②の特例は、平成十七年分の所得税には適

年金の部屋



役場町民課国民年金係（⑥番窓口）

誕生月が来たときは 現況届の提出を

国民年金を受給しておられる方は、毎年一回、誕生月に現況届を提出してください。これはあなたが引き続き年金を受ける権利があるかどうかを確認するための大事な届です。

ください。

現況届の提出が遅れたり、提出されなかったりしたときには、年金の支払が一時止まることもありますのでご注意ください。ただし、年金の支払が一時止まった場合でも、現況届が社会保険業務センターに届き次第、随時、止まった期間分を遡って年金をお支払いいたします（支払まで一〜二ヶ月程度かかります）。

現況届は、誕生月の初め頃に社会保険業務センターから送られてきます。あなたの住所、氏名のほか、加給年金額対象者の氏名などを記入し、切手を貼ってお送りください。なお、社会保険業務センターに、誕生月の末日までに届くように投函してください。

また、ご自分では記入することができないため、親族などの方が記入される場合は、

受給権者の欄や加給年金額対象者の欄を漏れなく記入のうえ、「代理人署名欄」に代筆者の氏名、住所などを記入して

* 老齢福祉年金や二十歳前の障害による障害基礎年金の受給者の方は毎年指定された期限内までに住所地の市区町村にお出しください。

* 受けている年金の種類などによって、医師または歯科医師の診断書やレントゲンフィルムが必要な場合があります。

台風16号・18号による災害で 住宅に被害を受けられた方へ

●住宅の建設・購入資金、補修資金の融資を行います。

募集期間（災害発生から2年間）

台風16号：平成16年9月1日（水）～平成18年8月31日（木）

台風18号：平成16年9月10日（水）～平成18年8月31日（木）

金利 1.8%（全期間固定金利）

※公庫融資をご返済中の方は、返済に関するご相談を承ります。

問合先 住宅金融公庫南九州支店

☎ 096-387-2000

（平日、第1・第3日曜日9：00～17：00）

<http://www.jyukou.go.jp/>

用されません。また、③の特例は、平成十五年一月一日以降の新たな設定などではできず、さらに平成十八年一月以降は非課税となりません。

【高年齢者を扶養している方が受けられる特例】
配偶者控除や扶養控除の対象となる親族が、七十歳以上の場合は、通常より多い次の控除額が所得金額から差引かれます。

①配偶者控除 四十八万円
②扶養控除 四十八万円
なお、扶養控除の対象とな

る親族が納税者やその配偶者の父母および祖父母（老親等）で同居を常況としているときは、控除額が五十八万円と更に多くなります。
【障害者本人が受けられる特例】
①障害者控除
納税者本人が障害者であるときは、障害者控除として二十

の非課税制度を利用できます。

（注）障害者のうち六十五歳以上の方としてこの制度を受けている方が、平成十八年一月一日以降も引き続きこの制度の適用を受けるためには、障害者として確認を受け直す必要があります。

【障害者を扶養している方が受けられる特例】
①障害者控除
障害者控除として一人当たり二十

七十七万円（特例障害者のときは一人当たり四十万円）が所得金額から差引かれます。

②特別障害者と同居している場合の配偶者控除および扶養控除
特別障害者が、納税者やその配偶者、納税者と生計を一にする親族のいずれかとの同居を常況としているときは、配偶者控除に三十五万円を加算した金額が所得金額から差引かれます。

詳しいことは、最寄りの税務署や税務相談室にお気軽にお尋ねください。

宇土税務署
☎ 0964・22・0410

みんな、毎日、守られている。自賠責制度

自賠責保険・共済は、年間約130万件もの交通事故被害者に支払われています。

交通事故の発生件数は、この十年間で約30%増加し、毎年多くの死傷者数を出しています。死亡者数こそ減少傾向にあるものの、負傷者数については過去ワーストの118万人を超えました。

毎年絶えない交通事故は、誰もが被害者にも、そして加害者にもなる可能性があることを物語っています。ひとりひとりが、よりいっそう自賠責制度の役割や、保険・共済金支払いの仕組みに対する理解を深めることが大切です。

原動機付自転車を含むすべての自動車保有者に、自動車一台ごとに加入が義務付けられている保険・共済が、自賠責保険・共済です。交通事故により加害者となったときは、被害者に対する損害賠償責任を負います。強制保険である自賠責保険・共済は、すべての加害者の賠償責任を担保するとともに、すべての被害者の基本的な対人賠償を保

障する役割を果たしています。

自動車税の納付はお済みですか？

～県税滞納処分の実施について～

県では、十一月から県下一斉に、自動車税を滞納している方の預金・給与等の財産に対する差押処分（国税徴収法の例による滞納処分）に着手します。

これまで、納付の確認が取れない方に督促状や差押予告書等の文書を送付しているところですが、まだ納付がお済みでない場合は、早急に宇城地域振興局税務課、県自動車税事務所または最寄りの金融機関にて、納付を済まされるようお願いいたします。

※金融機関で納付された場合は、行き違いとなる場合がありますので、宇城地域振興局税務課までご連絡ください。

問合先

宇城地域振興局税務課
☎ 0964・32・1330・1128・3152

個人事業者の方へ 消費税の届出書の提出は お済みですか？

現在、消費税の免税事業者の方で、平成十五年分の所得税の確定申告等において、消費税の課税売上高が一千万円を超えた方は、平成十七年は消費税の課税事業者となります。

この場合、「消費税課税事業者届出書」を速やかに納税地の所轄税務署長に提出することが必要となります。

なお、平成十七年が課税事業者となる方で、新たに簡易課税制度の適用を受けようとする方（平成十五年分の消費税の課税売上高が五千万円以下の方に限られます。）は、「消費税簡易課税制度選択届出書」を事前に納税地の所轄税務署長に提出することが必要となります。

また、簡易課税制度の適用を受けた方は、事業を廃止した場合を除き、二年間以上継続した後でなければ、この適用をやめることはできません。

※平成十七年が課税事業者になる方で、簡易課税制度を適

用しない方及び簡易課税制度が適用できない方（平成十五年分の消費税の課税売上高が五千万円を超える方）については、課税仕入れ等の事実を記載した帳簿及び請求書等の両方の保存が必要となりますのでご注意ください。

※納税の方法として、銀行や農協・郵便局などの預金口座から自動的に納税することができる大変便利な「振替納税」のご利用をお勧めします。

ご利用を希望される方は、「口座振替依頼書」を所轄税務署長に提出してください。

消費税の届出等についてお分かりにならない点や詳しくお知りになりたいことがありましたら、最寄りの税務署や税務相談室にお尋ねください。

宇土税務署 ☎ 0964-2210410

六十五歳以上の方へ インフルエンザ予防接種 を受けましょう。

高齢者がインフルエンザに罹患した場合の肺炎・死亡が増加しています。

インフルエンザの予防接種を推進するため、町では六十

五歳以上の方が左記の時期に指定の医療機関で接種した場合、予防接種にかかる費用のうち2,000円を補助します。指定医療機関では通常、一回接種で4,200円かかりますが、2,200円でうけることができます。

接種期間 十月十二日（火）

指定医療機関

温石病院

☎ 46-30000

たのうえ胃腸科クリニック

☎ 47-60032

石井クリニック

☎ 46-39900

間部病院

☎ 47-00032

吉成医院

☎ 47-00011

ともち未来病院

☎ 48-02211

接種回数 一回

対象者 満六十五歳以上で事前に予約した人

接種方法

① 指定医療機関に電話で接種日の確認をする。

② 問診・診察・注射。

③ 接種後、窓口で2,200円支払う。

④ 予防接種済証を受け取る。

⑤ 健康手帳に貼付する。

※インフルエンザとは通常の風邪とは異なり、高熱、全身症状が現れ、咳、鼻水など呼吸症状が出現します。特に、高齢者が罹患した場合には、肺炎の合併症を引き起こす確率が高く、死亡することもあります。

※期間中、指定医療機関以外で接種された場合、領収書と印鑑を役場に持参していただく、後日2,000円払い戻します。

※不明な点などありましたら、指定病医院または役場保健師に接種前にお尋ねください。

恩給欠格者、引揚者の 皆様へ

旧軍人等で恩給等を受けていない恩給欠格者の方、終戦に伴ない本邦以外の地域から引き揚げてこられた方に内閣総理大臣名の書状等を贈呈しています。

請求書類は、役場福祉課の窓口においてあります。

資格要件などのお問合せは、独立行政法人平和記念事業特別基金まで

☎ 0120-1234-933

ホームページアドレス
<http://www.heiwa.go.jp>

『土地を活かして創る 明るい未来』

ご存じですか？十月は土地月間、十月一日は十と一『土』で土地の日です。土地は限られた貴重な財産。個人的な利益だけを考えた投機的な取引などは土地の有効な利用法とはいえません。土地基本法では、土地についての四つの「基本理念」を定めています。

① 公共の福祉が優先します
② 計画に従った適正な利用が大切です

③ 投機的な土地取引はいけません

④ 利益に応じた適切な負担が求められます

豊かな暮らしを実現するため、土地の有効利用をみんなで考えましょう。

無料法律相談

日時 十月八日（金）

午前十時～午後三時

場所 御船簡易裁判所

相談内容 民事、家事、人権問題

主催

裁判所、検察庁、法務局

秋の行政相談週間

十月十八日(月)

二十四日(日)

皆さんの身の回りで「役所の窓口案内が分かりにくい」「分かりづらい道路標識を改善してほしい」「年金について分からないところがある」といったご意見はありませんか。行政相談では、このような身近な問題を受け付けています。

行政に関する苦情や意見・要望がありましたら、行政相談委員または熊本行政評価事務所までお気軽にご相談ください。相談は無料で電話、手紙などどのような方法でもかまいません。秘密は堅く守られます。

なお、毎月第三火曜日の十時から正午まで町福祉センター湯の香苑において人権相談と併せて相談に応じています。

十月の相談日は十九日(火)です。お気軽にご相談ください。

行政相談委員

長井 洋さん(有安)

自宅 ☎46-2371

事務所 ☎46-2158

熊本行政評価事務所

熊本市二の丸1-4

☎096-324-1662

全国一斉(司法書士法律・土地家屋調査士)

無料相談

司法書士会・土地家屋調査士会熊本支部(宇土・松橋分会)では、十月一日の「法の日」の行事として、登記等に関する無料相談所を開設します。お気軽にご利用ください。

日時 十月二日(土)

午前十時～午後四時

場所 ショッピングセンター「宇土シテイ」

問合先

熊本県司法書士会

☎096-364-2889

熊本県土地家屋調査士会

☎096-372-5031

痴呆についての電話相談窓口を開設しました

県では、八月五日(木)から痴呆性高齢者に係る電話相談窓口を開設しました。

「痴呆についてどこに相談すればいいの?」「痴呆の人の世話はどうすればいいの?」といった痴呆に関する

不安や心配がありましたらお気軽にご相談ください。

平成十七年三月三十一日まで、毎日二十四時間体制でご相談を受け付けます。

問合先 城南町在宅支援センター ☎0964-28730

町営住宅入居者の募集について

中央町営住宅八幡原団地一戸および佐俣団地一戸について入居者を募集しております。

す。

入居資格は、現に住宅に困っておられる方ですが、町条例により、所得等の制限がありますので詳しくは、役場建設課へお尋ねください。受付期間は十月五日から十月十五日です。

熊本県男女共同参画推進員の配置について

県では地域における男女共同参画の推進を図るため、地

域で意識啓発などを行う「男女共同参画推進員」を配置しました。

男女共同参画に関する研修会を行う予定がある方や、男女共同参画の話を聞いてみたいと思われる方は是非お知らせください。男女共同参画推進員がお伺いいたします。

詳しくは、宇城地域振興局保健福祉環境部総務企画課(☎32-1147)までお問い合わせください。

第7回

うきうきリサイクル祭り

今年もリサイクル祭りの季節がやって来しました。皆さんお誘い合せのうえ遊びに来てください。

楽しく遊びながら、リサイクルやごみ減量について考えましょう!

主催 宇城8か町清掃施設組合 ☎32-6005・6010

日時 10月31日(日) 10:00～14:00

場所 宇城クリーンセンター

プログラム

- 10:00～13:00 受付(抽選券配布)
- 10:00～10:30 こばと園児他太鼓演技
- 10:00～12:00 紙すきコンテスト(要予約)
- 10:30～11:00 講座着物ファッションショー
- 11:00と13:00 リサイクル品無料抽選会
- 13:00 夏休み子ども作品表彰式

その他フリータイムの催し

夏休み子ども作品展示およびゴミ分別見本展示
紙すき体験・ゲームコーナー・軽食コーナー・フリーマーケット(出店者募集)・探検ラリー
今年もあるよ!子供コーナー

空き缶釣や砂絵で遊ぼう!!

おもちゃドクター今年も来場!君のおもちゃはよみがえる?

宇城地域ヘルシー外食 モデル店（健康づくり 応援店）募集

最近、食生活が多様化し、外食の機会や持ち帰りの惣菜や弁当の利用が忙しい世代を中心に増えています。

このため、栄養面で、外食、中食などが健康に与える影響を無視することが出来なくなっています。

そこで、生活習慣病を予防するための食生活対策として「宇城地域ヘルシー外食モデル店（健康づくり応援店）事業」を実施することになりました。

この事業は、飲食店や惣菜店などで栄養表示や健康に配慮したメニューや健康栄養情報などを提供することにより、利用者が健康的な食事や自己管理が出来やすいような食の環境を整備していくことをねらいとし、実施するものです。

この機会にぜひ、表示を進めていきたいとお考えの店舗については下記へ連絡いただきますようお願いいたします。詳細については、連絡があり次第説明します。

問合先 熊本県宇城保健所保健予防課（堀田・吉川）

下益城郡松橋町久具4001

1

0964-32-1147

FAX 0964-33-506

3

日本全国どここの現場でも 建退共制度!!

《建設事業主の皆様へ》

★申込手続きは簡単です。

★経営事項審査で加点されます。

★掛金は全額非課税で国が一部を補助します。

《建設現場で働く皆様へ》

★建退共の手帳を持っていますか？

★事業主が変わっても、退職金は通算して計算されます。

詳しいことは建退共熊本県支部へお問合せください。

また、県退共本部のホームページで退職金の試算ができますので、ぜひアクセスしてください。

問合先

独立行政法人勤労退職金共済機構建退共熊本県支部

096-366-5111

ホームページアドレス

<http://www.kentainyo.taisyokukin.go.jp>

伝わる心つながる生命

～10月は「骨髄バンク及び臓器移植普及推進月間」です～

白血病で骨髄移植を希望する人が全国で2,613人いるといわれています。また、各種臓器の機能不全で臓器移植を希望する人が12,249人いるといわれています。（腎臓移植希望者11,896人、肺91人、肝臓80人、心臓74人他）

これらの人々は、移植の日が来ることを求めながら、厳しい治療の日々を送っておられます。骨髄バンクへの登録や臓器提供意思表示カードへの記入が苦しむ人々への救いの手となります。ご理解・ご協力をお願いします。

★骨髄バンク

骨髄移植とは、白血病や再生不良性貧血などの病気によって、正常な造血が行われなくなってしまった患者さんの骨髄幹細胞を、健康な方の骨髄幹細胞と入れ替える（実際は骨髄液を点滴静注する）ことにより、造血機能を回復させる治療法です。移植による拒絶反応をできるだけ小さくし、患者と提供者の白血球の血液型（HLA）を一致させるため、全国で約30万人の登録者が必要ですが、現在は19万人にとどまっています。一人でも多くの登録が求められています。

◎HLAの適合する確率

兄弟：4人に1人

他人：500～数万人に1人

★臓器移植

臓器移植への協力は、まずカードへの記入がスタートとなります。



【表 面】

カードに自分の意思を
記入署名して携帯

※該当する1,2,3の欄を「」で囲んで下さい

！提供したい臓器を「」で囲んで下さい

1 私は、近親の世話に限り、臓器提供、移植の為に、下記の臓器を提供します。
心臓・肺・肝臓・腎臓・膵臓・小腸・大腸・その他（ ）

2 私は、心臓が停止した状態、移植の為に、下記の臓器を提供します。
心臓・腎臓・膵臓・小腸・その他（ ）

3 私は、臓器を提供しません。
（必ずこの項目に記入してください）

署名欄は： 年 月 日

本人署名（印）： _____

家族署名（印）： _____

※このカードは、臓器提供意思決定カードとして、必ず携帯してください。

【裏 面】

登録受付窓口（事前に電話予約が必要です）

①熊本県骨髄データセンター

（熊本赤十字血液センター内）：096-384-2111

②下通り献血ルーム：連絡先は①に

③熊本県人吉保健所：0966-22-3107

④熊本県天草保健所：0969-23-0172

臓器提供意思表示カードは、市役所・町村役場、郵便局、保健所、警察署、免許センター等に置いてあります。

骨髄バンクについての詳しい問合先 （財）骨髄移植推進財団 03-5280-8111

ホームページ<http://www.jmdp.or.jp>

臓器移植についての詳しい問合先 （社）日本臓器移植ネットワーク 03-3502-2071

ホームページ<http://www.jotnw.or.jp>

月間についての問合先 熊本県健康福祉部薬務課薬事班 096-381-8412

～愛犬とのより良い生活を目指して～

Dog with Life

第三回



第3回目の今回は犬の身だしなみと楽しいひとときである運動についてです。



日常の手入れ

①ブラシとくしできれいに

皮膚の血行を良くし、フケや抜け毛を除去するために、ブラシやくしをかけてやりましょう。

②時々入浴させてサッパリと

石鹸分が残らないようによくすすぎ、タオル、ドライヤーを使って手早く乾かしましょう。入浴の際は、犬用のシャンプーを使いましょう。人間用のシャンプーを使うと皮膚がかぶれたりします。また、とくに入浴させず蒸しタオルでふく方法も一つの手です。

③ノミ、ダニ等の駆除法

ノミやダニは皮膚病の原因になるので必ず駆除しましょう。ノミとり粉、殺虫剤入りの首輪、殺虫剤の入ったシャンプーなどが市販されていますので使用されると便利でしょう。

④ツメ切り、耳の掃除

室内飼いや運動不足の犬の場合、ツメがのび過ぎになることがあります。深ツメに注意して手入れをしてやりましょう。

また、耳に異常があると、かゆがって首を振ったり、足でかこうとします。耳の病気に罹らないよう、時々掃除をしてやりましょう。



運動

運動は飼い主と犬との交流の最も大切な時間です。

犬舎に入れられたり、つながれたりしている犬は、毎日朝晩30分位、引き綱を使って運動させる必要があります。室内や、囲いのある広い場所です自由に動き回る犬でも、1日1回引き運動に連れて行きましょう。運動は犬の種類や年齢に合わせて、無理なく規則正しく行いましょう。犬が喜んで運動に出かけ、疲れの見えない程度が目安です。

また、運動に排泄はつきものです。フンのあと始末をするのは飼い主の責任です。ビニール袋とシャベルを携行しましょう。また、犬が事故を起こさないように十分に犬を制御できる人が運動をさせましょう。

次回予告「補助犬について」

第7回うきうき動物愛護フェスタ

日時 11月3日(水) 10:00～14:00 (小雨決行)

場所 東海大学不知火センター松前会館・グラウンド(雨天時:三角町中央公民館)

①宇城管内小学校の「動物愛護図画作品」入選者表彰式と入選作品の展示

②動物とのふれあい教室

児童・幼児の皆さんを対象に動物(主に犬)との接し方を実演指導。

③犬のしつけ方教室(10頭程度)

参加希望者は10月20日(水)までに申し込んでください。ただし、予定頭数に達しましたら締め切ります。

参加条件

- 1歳未満の犬
- 登録・狂犬病予防注射済み
- ワクチン(5または8種混合)接種済み
- 内・外部寄生虫駆除済みの4つの条件を満たしている犬であること

④子犬のオーナー探し(10頭程度)

子犬を飼いたい方へ

「犬のしつけ方教室」を必ず見学するようお願いいたします。

子犬を譲りたい方へ

犬の条件 生後2ヶ月前後の元気な犬

募集期間 10月20日(水)まで。ただし、予定頭数に達したら締め切ります。

⑤ディスクドッグの実演

フライングディスクを犬が口でキャッチするショーを行います。

⑥動物の飼育および健康相談

相談コーナーを設け、宇城地域の獣医師会の先生方が相談にお答えします。

⑦綿菓子無料配布

③、④の申込・問合先

宇城保健所衛生環境課 ☎32-1147

事務局(三角町保健衛生課) ☎53-1111(内線121)

主催 宇城狂犬病予防動物愛護推進協議会

動物好きの
みんな全員集合ー!!



● 10月の健康カレンダー ●

福祉課保健衛生係

※健診＝健康診査、☆印は受付時間

日 時	行 事 名	場 所	対象者	内 容	携帯品等
5(火) 9:30～11:30	健康相談	下中郡 公民館	町在住者	尿検査・体重・握力・体脂肪・血圧測定・味噌汁塩分濃度測定。個別相談	健康手帳
12(火) 9:30～13:00	第6回おいしく長生き料理教室	湯の香苑	受講生	講義「介護食の実際」調理実習	健康手帳・テキスト・筆記具・三角巾・エプロン・米1合
13(水) 9:30～11:30	栄養相談	湯の香苑	町在住希望者	「生活習慣病予防のための食事」講義、試食、個別相談	健康手帳、米1合
14(木) 10:00～12:00	2町合同ちびっ子運動会	湯の香苑	保育園に通園していない児	かけっこ・ハイハイ競争・遊戯他	タオル・飲み物
15(金) 13:00～13:30	1歳半健診	湯の香苑	H15. 2～4月生	身体計測・内科診察・歯科診察・フッ素塗布・指導	母子健康手帳・問診票・歯ブラシ
18・25(月) 13:30～15:00	貯筋クラブ	湯の香苑	受講生	健康チェック、体操、レクリエーション 他	健康手帳・運動靴・タオル
19(火)	人生らくらく健康教室	菊陽町	健康づくり推進員	町外研修	健康手帳、
20(水)	成分献血	中央町役場		成分献血	献血手帳
20(水) 13:30～15:00	ウォーキング教室	旧西小学校	町在住者	「案山子を見ながら」屋外ウォーキング他	健康手帳・タオル・飲み物
21(木) 14:00～15:00	三種混合予防接種	温石病院	生後3月～90月	問診・診察・注射	母子健康手帳、予診票
23(土) 10:00～12:00	子育てサロン	湯の香苑	妊婦・子育て中の家族	自由遊び・情報交換・ティータイム	茶菓子代100円
26(火) 13:00～13:30	乳児健診	湯の香苑	H16. 3月生 H16. 6月生	内科診察、栄養・歯科・保健指導他	母子健康手帳、問診票、バスタオル
27(水) 13:00～13:30	1歳歯科健診	湯の香苑	H15 8～10月生	歯科診察・フッ素塗布・歯科講話・親子遊び	母子健康手帳、歯ブラシ・問診票
28(木)	大腸がん検診	湯の香苑	町在住希望者	大腸内視鏡検査	健康手帳・要予約 受診料1,500円

安心・安全・ヘルシーな食事って？

中央町食生活改善推進協議会は今年6月23日、7月12日、8月26日の3日間、町議会議員・嘱託員を対象とした安心・安全・ヘルシーバイキング試食会を湯の香苑で開催しました。全部で25品。

地元で採れた新鮮な野菜を使ったヘルシーな料理を食べることの幸せを実感しました。

人気メニューのうちの1品をご紹介します。



◀旬の野菜を使った食生活改善推進委員の皆さん

●かぼちゃのサラダ（4人分）

材料

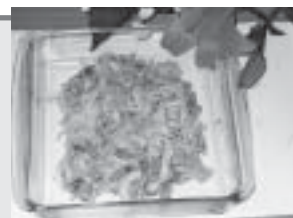
かぼちゃ.....300 g
玉ねぎ.....60 g
パセリ.....8 g

A（調味料）

マヨネーズ...大さじ2 牛乳.....小さじ2
塩.....小さじ1/2 カレー粉.....小さじ1/2
こしょう.....少々 スティックチーズ...1本

作り方

- ①かぼちゃは皮をむき、一口大に切って蒸すかレンジで柔らかくしてつぶす。
- ②玉ねぎは薄切りにし、水にさらし、水気を絞る。パセリはみじん切りにする。スティックチーズは手で細かくする。
- ③Aの調味料をよく混ぜ、材料とよく和える。



戸籍の窓口

－ 8月届出分（敬称略）－

おくやみ申し上げます

氏 名（享年） 死亡日 行政区
山口 久男（79） 8/27 堅志田
杉浦 久恵（82） 8/30 上中郡

（掲載してほしくない方は、
届け出のときお申し出ください。）

人の動き

平成16年8月末現在（前月比）

人 口 5,159人（－ 5）
男 2,443人（－ 6）
女 2,716人（＋ 1）
世帯数 1,614 （± 0）

今月の住民相談

日 時 10月5日（火）、19日（火）
10：00～12：00
場 所 湯の香苑



10月の日曜当番医

3日	吉成医院（砥用） ☎47-0011 高橋医院（甲佐） ☎096-234-0970
10日	温石病院（中央） ☎46-3000 荒瀬病院（甲佐） ☎096-234-1161
17日	狩場医院（豊野） ☎45-2017 谷田病院（甲佐） ☎096-234-1248
24日	石井クリニック（中央） ☎46-3990 桃崎整形外科医院（甲佐） ☎096-235-8111
31日	たのうえ胃腸科クリニック（中央） ☎47-6032 荒瀬病院（甲佐） ☎096-234-1161
下益城郡医師会のホームページアドレス http://www.s-ma.com/	

熊本県被爆二世 健康診断の実施について

熊本県では、次のとおり、原子爆弾被爆者二世の方に対して健康診断を実施します。

1. 対象者 父・母のどちらかが原子爆弾被爆者である方で、健康に不安を抱いておられる方
2. 受診料 無料
3. 実施医療機関および日時

実施機関（所在地）	実施日	受付時間
成人病健診センター （熊本市東町4-11-2）	10月7日・8日	13:00～14:00
公立玉名中央病院 （玉名市中1950）	10月27日	12:30～13:30
八代総合病院 （八代市松江城町2-26）	10月6日	8:30～9:00
人吉総合病院健康管理センター（人吉市老神町35）	11月16日	9:00～9:30
天草中央総合病院健康管理センター（本渡市東町101）	11月4日・5日	13:00～14:00

受診を希望される方は、当日、直接実施機関にお出でください。（予約不要）

問合先 県庁健康づくり推進課 ☎096-383-1111（内線7007）
または県の保健所

10月のゴミ収集日程

ゴミの分別収集にご協力を！

	北 地 区	東・西・南地区
可 燃 ご み	毎週月・木曜日	毎週火・金曜日
び ん 類	6日（水）	4日（月）
か ん 類	13日（水）	12日（火）
ペットボトル・紙パック・トレイ	20日（水）	18日（月）
不 燃 ご み（その他の不燃ごみ）	27日（水）	25日（月）
粗 大 ご み	14日（木）	
蛍 光 管 ・ 乾 電 池	7日（木）	
リサイクル びん・アルミ類	7日（木）	8日（金）
紙 ・ 布 類	21日（木）	22日（金）

美里町の町章が 決定しました！

9月8日に開催されたの第25回
宇城東部二町合併協議会で、美里町
の町章が、多数の応募作品の中から
次のデザインに決まりました。



趣 旨

美里町の
イニシャル
「M」をモ
チーフにし
ています。
生命をイ

メージした「●」を「M」が抱きか
かえるている感じに見えるように
しました。色は、大勢の中に混じっ
ても分かりやすい(キラリと光る)
ように彩度の高い色を使用。また
「成長」を意味する「花」のシルエッ
トに見えるようにしました。

おめでとう満一歳



宮崎 命くん(西山)

平成15年10月16日生 男

⊗保さん ⊕りつ子さん

ひとことPR

「にいちゃんはおねえちゃんはお
オレの名は命!!毎日3人でハッ
スルハッスル^v^」



右田 実乃里ちゃん(下中郡)

平成15年10月15日生 女

⊗健一さん ⊕真由美さん

ひとことPR

「お姉ちゃん達に負けないくらい
元気一杯の私、みんなよろしく
ね♡」

うき宇城 INFORMATION

10月

10日 中央町民体育祭

時 間 / 8:50(開会式)

場 所 / 中央町カントリーパーク

(雨天時:中央町総合体育館)

問合先 / 中央町公民館 ☎46-2038

16日 石段の郷「佐保の湯」 完成記念ゲートボール大会

時 間 / 受付7:00 開始8:40

場 所 / 中央町カントリーパーク

問合先 / 中央町役場企画観光課

16日 豊野町アグリ感謝祭

時 間 / 7:00 ~ 17:00

場 所 / アグリパーク豊野

内 容 / 農産物直売、お楽しみ抽選会

問合先 / 豊野町役場経済課

☎45-2111

23日 佐保の湯温泉まつり

場 所 / 石段の郷「佐保の湯」

問合先 / 中央町役場経済課

24日 中央町閉町式

時 間 / 9:30受付 10:00開会

場 所 / 中央町総合体育館

問合先 / 中央町役場企画観光課

27日 熊本東社会保険事 務所出張相談所開設

時 間 / 10:00 ~ 15:00

場 所 / 松橋町役場

問合先 / 熊本東社会保険事務所

☎096-367-2500

30日 不知火町文化祭

場 所 / 不知火町中央公民館、不知
火町立美術館

内 容 / 展示部門とステージ部門

問合先 / 不知火町社会教育課

☎32-0277

31日 火の君まつり

時 間 / 10:30 ~ 16:00

場 所 / 塚原古墳公園(特設会場)

問合先 / 城南町役場企画課 ☎28-3111

らゅうおう

発行 / 中央町役場

編集 / 企画観光課企画係

〒861-4492

熊本県下益城郡中央町馬場1100

☎0964-46-2111 FAX 0964-46-3510

<http://www.chuo.hinokuni-net.jp/>

メールアドレス chuo01@hinokuni-net.jp

印刷 / コロニー印刷

(再生紙を使用しています)

▼八月二十七日、皇太子さま
が、本町の役場にお立ち寄りにな
られました。これまでテレビ
などではしか拝見したことがな
かったので、直に拝見できて、
とても感激しました。▼二十八
日のちびっ子夏祭りでは、福祉
課の稲生さん(フルート)と総
務課の三浦さん(ボーカル)、自
分がサックスで、即席バンドを
作って演奏しました。久しぶり
にステージに立つことができ
て、楽しかったです。学生時代
にバンドをやっていたんです
が、やはり、楽器を演奏するの
は面白いものです。もう少し演
奏していたい気分になりました。
オウ

編集後記

